

N. 96 — 1707

[C - 31274]

18 JULI 1996. — Ordonnantie houdende instemming met het Verdrag inzake de bescherming van het marien milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan, Bijlagen I, II, III en IV en Aanhangsels 1 en 2, opgemaakt te Parijs op 22 september 1992 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Het Verdrag inzake de bescherming van het marien milieu van de Noordoostelijke Atlantische Oceaan, Bijlage I, II, III en IV en Aanhangsels 1 en 2, opgemaakt te Parijs op 22 september 1992 zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 juli 1996.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,
C. PICQUE

De Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

De Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer,
H. HASQUIN

De Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,
R. GRIJP

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,
D. GOSUIN

F. 96 — 1707

[C - 31274]

18 JUILLET 1996. — Ordonnance portant assentiment à la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, aux Annexes I, II, III et IV et aux Appendices 1 et 2, faits à Paris le 22 septembre 1992 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. La Convention sur la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, les Annexes I, II, III et IV et les Appendices 1 et 2, faites à Paris le 22 septembre 1992 sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,
C. PICQUE

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures,
J. CHABERT

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport,
H. HASQUIN

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente
R. GRIJP

Le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique,
D. GOSUIN

N. 96 — 1708

[S - C - 31246]

13 JUNI 1996. — Besluit tot vaststelling van de regeling voor de bepaling van de vergoeding van de leden van het Rechtscollege

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op artikel 163 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, inzonderheid op artikel 83quinquies;

Gelet op de beraadslaging van 13 juni 1996 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op voorstel van de Minister Voorzitter en van de Minister van het Openbaar Ambt;

Besluit :

Artikel 1. Aan de leden van het Rechtscollege wordt, voor elke vergadering van het Rechtscollege waaraan ze deelnemen, een zitpenning toegekend.

Het bedrag van deze zitpenning wordt voor de Voorzitter op maximum 15.000 Bf. en voor de andere leden op maximum 10.000 Bf. vastgesteld.

Ze kunnen bovendien aanspraak maken op terugbetaling van uitgaven veroorzaakt door het uitoefenen van hun functie.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 1995.

Brussel, 13 juni 1996.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister van het Openbaar Ambt,
R. GRIJP

F. 96 — 1708

[S - C - 31246]

13 JUIN 1996. — Arrêté du Gouvernement fixant les règles selon lesquelles sont déterminées les rémunérations des membres du Collège juridictionnel

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 163 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989, telle que modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 notamment l'article 83quinquies;

Vu la délibération du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juin 1996;

Sur la proposition du Ministre Président et du Ministre de la fonction publique;

Arrête :

Article 1^{er}. Les membres du Collège juridictionnel perçoivent des jetons de présence chaque fois qu'ils participent à une séance dudit Collège.

Le montant de ces jetons est fixé à 15 000 francs maximum pour le Président et à 10.000 francs maximum pour les autres membres du Collège.

Ils ont droit, en outre, au remboursement des frais exposés pour l'exercice de leur fonction.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

Bruxelles, le 13 juin 1996.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique,
R. GRIJP

(1) Documenten van de Raad :

Gewone zitting 1995-1996

A-90/1. Ontwerp van ordonnantie. — A-90/2. Verslag. *Vollständig verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 juni 1996.

(1) Documents du Conseil :

Session ordinaire 1995-1996

A-90/1. Projet d'ordonnance. — A-90/2. Rapport. *Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 21 juin 1996.